

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW

N. 2000 — 838

[C — 2000/16098]

**24 MAART 2000.** — Ministerieel besluit houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van de Afrikaanse varkenspest en de klassieke varkenspest

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999, inzonderheid het artikel 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990, 22 mei 1990, 14 juli 1995 en 31 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten, inzonderheid het artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1999 betreffende de veterinaire rechtelijke voorschriften voor het intracommunautair verkeer van runderen en varkens;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 juli 1998 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest;

Gelet op de Beschikking 99/789/EG van de Commissie van 3 december 1999 van de Commissie tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met Afrikaanse varkenspest in Portugal, gewijzigd bij Beschikking 2000/64/EG van de Commissie van 25 januari 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de evolutie van de klassieke varkenspest in Duitsland en de Afrikaanse varkenspest in Portugal en de aanwezigheid van andere epizootische varkensziekten in Europa het aanpassen van de bijzondere tijdelijke maatregelen van toezicht op varkensbedrijven waar varkens afkomstig van Portugal of Duitsland werden aangevoerd, dringend noodzakelijk maakt,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Het binnenbrengen van levende varkens uit Duitsland is slechts toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1° alle varkens zijn geïdentificeerd met een oormerk van het bedrijf van herkomst en desgevallend met een oormerk van elke verzamelplaats waar zij verbleven hebben;

2° de varkens zijn vergezeld van een geldig gezondheidscertificaat overeenkomstig het model voorzien in het koninklijk besluit van 30 april 1999 betreffende de veterinaire rechtelijke voorschriften voor het intra-communautair verkeer van runderen en varkens;

3° op de plaats van bestemming de controle wordt uitgevoerd volgens de onderrichtingen van het Hoofd van de Dienst.

§ 2. Elke invoerder die fok- en gebruiksvarkens uit Duitsland wenst binnen te brengen dient 48 uren voorafgaand aan de aankomst van de zending, de inspecteur-dierenarts bevoegd voor de gemeente waar het beslag van bestemming gelegen is, op de hoogte te brengen van de voorziene bestemming en het tijdstip van aankomst.

**Art. 2.** § 1. Elke verantwoordelijke die fok- of gebruiksvarkens uit Duitsland in zijn beslag binnenbrengt, is gehouden :

1° onmiddellijk de inspecteur-dierenarts bevoegd voor de gemeente waar het beslag gelegen is te verwittigen met vermelding van het aantal binnengebrachte varkens en het nummer van het gezondheidscertificaat;

2° onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten, de bedrijfsdierenarts, aangewezen in toepassing van artikel 2 van hetzelfde besluit, wekelijks te ontbieden om alle varkens van zijn beslag te laten onderzoeken;

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2000 — 838

[C — 2000/16098]

**24 MARS 2000.** — Arrêté ministériel portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine africaine et de la peste porcine classique

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999, notamment l'article 9bis;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990, 22 mai 1990, 14 juillet 1995 et 31 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1999 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires de bovins et de porcins;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juillet 1998 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique;

Vu la Décision 99/789/CE de la Commission du 3 décembre 1999 concernant certaines mesures de protection relatives à la peste porcine africaine au Portugal, modifiée par la Décision 2000/64/EC de la Commission du 25 janvier 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'évolution de la peste porcine classique en Allemagne et la peste porcine africaine au Portugal et la présence de certaines autres maladies épizootiques des porcs en Europe rendent urgente l'adaptation des mesures spéciales temporaires en vue de la surveillance dans les exploitations porcines où des porcs ont été introduits en provenance du Portugal ou d'Allemagne,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. L'introduction de porcs vivants en provenance d'Allemagne n'est autorisée qu'aux conditions suivantes :

1° tous les porcs sont identifiés par une marque auriculaire de l'exploitation de provenance et, le cas échéant, par une marque auriculaire du ou des lieu(x) de rassemblement dans le(s)quel(s) ils ont séjourné;

2° les porcs sont accompagnés d'un certificat sanitaire valable conforme au modèle prévu par l'arrêté royal du 30 avril 1999 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires de bovins et de porcins;

3° au lieu de destination, le contrôle est effectué suivant les instructions du Chef du Service.

§ 2. Chaque importateur voulant introduire des porcs d'élevage et de rente à partir d'Allemagne doit, 48 heures avant l'arrivée de l'envoi, prévenir l'inspecteur vétérinaire compétent pour la commune dans laquelle se trouve le troupeau de destination, du lieu et du moment prévus d'arrivée.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Tout responsable qui introduit dans son troupeau des porcs d'élevage ou de rente en provenance d'Allemagne est tenu :

1° d'avertir immédiatement l'inspecteur vétérinaire compétent pour la commune dans laquelle se trouve le troupeau en mentionnant le nombre de porcs introduits et le numéro du certificat sanitaire;

2° sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire, de faire appel chaque semaine au vétérinaire d'exploitation désigné en application de l'article 2 du même arrêté, pour examiner tous les porcs de son troupeau;

3° alle varkenskrengen binnen de 24 uren na de sterfte naar het opsporingscentrum over te brengen onder begeleiding van een vervoersdocument zoals bedoeld in artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 15 februari 1995.

Ingeval de varkens op een zaterdag, zondag of feestdag gestorven zijn, dienen de kringen naar het opsporingscentrum te worden gebracht op de eerstvolgende werkdag. Deze verplichting geldt tot de verantwoordelijke er door de inspecteur-dierenarts van in kennis wordt gesteld dat de resultaten van de bloedonderzoeken bedoeld in § 2, 4° negatief zijn.

§ 2. De bedrijfsdierenarts opgeroepen in toepassing van § 1, 2°, dient het bedrijf eenmaal per week te bezoeken en er :

1° alle varkens aan een klinisch onderzoek te onderwerpen en een controle uit te voeren op de identificatie van de varkens en op de inventaris;

2° de datum en tijdstip van elk bezoek in te schrijven op de inventaris en er zijn handtekening en stempel aan te brengen;

3° van elk controlebezoek zijn bevindingen te vermelden in een bezoekrapport en dit op te sturen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 februari 1995;

4° tussen de 14e en de 21e dag en tussen de 35e en 42e dag na aankomst een bloedstaal te nemen van ten minste 10 % van de aangevoerde varkens, bedoeld in artikel 1, § 2, met een duidelijke en correcte vermelding op de bloedstalen en op de documenten, van de Belgische oormerknummers van de bemonsterde varkens;

5° de bloedstalen met de begeleidende documenten op te sturen naar het provinciaal laboratorium.

De termijn tussen twee opeenvolgende bezoeken moet ten minste 5 en mag ten hoogste 10 dagen zijn en het wekelijks bezoek wordt uitgevoerd zolang alle resultaten van de serologische onderzoeken op klassieke varkenspest niet bekend zijn.

Onverminderd de bepalingen van artikel 3, § 2, 1°, van het koninklijk besluit van 15 februari 1995, is de bedrijfsdierenarts ertoe gehouden bij iedere vaststelling van klinische symptomen die kunnen wijzen op de aanwezigheid van een aangifteplichtige varkensziekte of van onregelmatigheden betreffende identificatie en registratie dit onmiddellijk aan de bevoegde inspecteur-dierenarts te melden.

**Art. 3. § 1.** Het binnenbrengen van varkens uit de gebieden in Portugal, genoemd in bijlage bij dit besluit, is verboden.

§ 2. Het binnenbrengen van varkens uit andere regio's van Portugal dan deze bedoeld in § 1, is slechts toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1° deze bepaald in artikelen 1 en 2;

2° het gezondheidscertificaat dat varkens afkomstig uit Portugal vergezelt, moet vervolledigd zijn met de vermelding : « Deze dieren voldoen aan het bepaalde in Beschikking 1999/789/EG van de Commissie van 3 december 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met de Afrikaanse varkenspest in Portugal »;

3° het serologisch bezoek bedoeld in artikel 2 heeft wat fok- en gebruiksvarkens afkomstig uit Portugal betreft, betrekking op de opsporing van antistoffen tegen de Afrikaanse varkenspest.

**Art. 4.** Alle kosten voor het wekelijks bezoek van de bedrijfsdierenarts, voor de staalnames en voor het serologisch onderzoek in het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, hierna genoemd het CODA, zijn ten laste van de verantwoordelijke.

**Art. 5.** De afvoer van varkens van een beslag waar varkens afkomstig uit Duitsland of Portugal werden binnengebracht, is verboden, met uitzondering van rechtstreeks vervoer naar een slachthuis, tot de verantwoordelijke er door de inspecteur-dierenarts van in kennis wordt gesteld dat de resultaten van alle serologische onderzoeken negatief zijn.

**Art. 6.** Het binnenbrengen van sperma afkomstig van beren die worden gehouden in spermacentra gelegen in de delen van Portugal bedoeld in bijlage bij dit besluit, is verboden.

**Art. 7.** Onverminderd de toepassing van de bepalingen van de wet van 6 april 1843 op de beteugeling van de sluikehandel en van deze van het Strafwetboek, worden de inbreuken op dit besluit gestraft overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.

Dieren binnengebracht in overtreding met de bepalingen van dit besluit worden onmiddellijk op kosten van de invoerder naar de plaats van verzending teruggezonden; zoniet worden ze vernietigd volgens de richtlijnen van de Dienst.

3° de transporter au centre de dépistage dans les 24 heures après leur mort, tous les cadavres des porcs, accompagnés d'un document de transport comme mentionné à l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 15 février 1995.

Lorsque les porcs meurent un samedi, dimanche ou un jour férié, les cadavres doivent être apportés au centre de dépistage le premier jour ouvrable suivant. Cette obligation est d'application jusqu'à l'avertissement du responsable par l'inspecteur vétérinaire que les résultats des examens sérologiques visés au § 2, 4°, sont négatifs.

§ 2. Le vétérinaire d'exploitation appelé en application du § 1<sup>er</sup>, 2°, doit visiter l'exploitation une fois par semaine et :

1° soumettre tous les porcs à un examen clinique et effectuer un contrôle de l'identification des porcs et de l'inventaire;

2° inscrire la date et l'heure de chaque visite sur l'inventaire et y apposer sa signature et son cachet;

3° mentionner pour chaque visite de contrôle ses constatations dans un rapport de visite et transmettre celui-ci conformément aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal du 15 février 1995;

4° prélever, entre le 14e et le 21e jour et entre le 35e et le 42e jour après l'arrivée, des échantillons sanguins à au moins 10 % des porcs visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, introduits, et identifier clairement les échantillons de sang et les documents par mention des numéros des marques auriculaires belges des porcs échantillonnés;

5° envoyer les prises de sang et les documents d'accompagnement au centre de dépistage provincial.

Le délai entre 2 visites successives doit être de minimum 5 jours et maximum 10 jours, et la visite hebdomadaire doit être maintenue aussi longtemps que tous les résultats des examens sérologiques pour la peste porcine classique ne sont pas connus.

Sans préjudice des dispositions de l'article 3, § 2, 1°, de l'arrêté royal du 15 février 1995, le vétérinaire d'exploitation est tenu de communiquer immédiatement à l'inspecteur vétérinaire concerné, toute constatation de symptôme clinique pouvant évoquer la présence d'une maladie à déclaration obligatoire des porcs ou toute irrégularité relative à l'identification et à l'enregistrement.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** L'introduction de porcs en provenance des régions du Portugal reprises en annexe de cet arrêté, est interdite.

§ 2. L'introduction de porcs en provenance d'autres régions du Portugal que celles visées au § 1<sup>er</sup> n'est autorisée qu'aux conditions suivantes :

1° celles fixées aux articles 1 et 2;

2° le certificat sanitaire accompagnant les porcs en provenance du Portugal, doit être complété par la mention : « Animaux conformes à la Décision 1999/789/CE de la Commission du 3 décembre 1999 concernant certaines mesures de protection relatives à la peste porcine africaine au Portugal »;

3° l'examen sérologique, visé à l'article 2, vise, en ce qui concerne les porcs d'élevage et de rente, le dépistage d'anticorps contre la peste porcine africaine.

**Art. 4.** Tous les frais de visites hebdomadaires du vétérinaire d'exploitation, de prises d'échantillons et d'analyses sérologiques au Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques, nommé ci-après le CERVA, sont à charge du responsable.

**Art. 5.** La sortie de porcs d'un troupeau dans lequel ont été introduits des porcs en provenance d'Allemagne ou du Portugal est interdite, exception faite du transport direct vers l'abattoir, jusqu'à ce que le responsable ait été averti par l'inspecteur vétérinaire que les résultats de tous les examens sérologiques sont négatifs.

**Art. 6.** L'introduction de sperme de verrats en provenance de centres de collecte situés dans les régions du Portugal visées en annexe du présent arrêté, est interdite.

**Art. 7.** Sans préjudice de l'application des dispositions de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude et de celles du Code pénal, les infractions au présent arrêté sont sanctionnées conformément aux dispositions du chapitre VI de la loi du 24 mars 1987, relative à la santé des animaux.

Les animaux introduits en infraction aux dispositions du présent arrêté sont immédiatement renvoyés au lieu d'expédition, aux frais de importateur; à défaut, ils sont détruits selon les instructions du Service.

**Art. 8.** Het ministerieel besluit van 23 juli 1998 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest, wordt opgeheven. De bepalingen van dit besluit blijven echter van toepassing op de varkens, die vóór de opheffing zijn ingevoerd.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 24 maart 2000.

J. GABRIELS

Bijlage bij het ministerieel besluit van 24 maart 2000 houdende tijdelijke maatregelen ter voorkoming van de Afrikaanse varkenspest en de klassieke varkenspest

Delen van Portugal waarvoor verbodsbepalingen gelden in verband met de Afrikaanse varkenspest :

Gemeenten in Alentejo :

- Mértola
- Almodôvar
- Castro Verde
- Ourique

Gemeenten in Algarve :

- Loulé
- Alocoutim
- Silves

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 maart 2000.

De Minister van Landbouw en Middenstand,  
J. GABRIELS

**Art. 8.** L'arrêté ministériel du 23 juillet 1998 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique, est abrogé. Toutefois, les dispositions de cet arrêté restent applicables aux porcs importés avant son abrogation.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 mars 2000.

J. GABRIELS

Annexe à l'arrêté ministériel du 24 mars 2000 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine africaine et de la peste porcine classique

Parties du territoire de Portugal soumises à des interdictions en rapport avec la peste porcine africaine :

Municipalités de l'Alentejo :

- Mértola
- Almodôvar
- Castro Verde
- Ourique

Municipalités de l'Algarve :

- Loulé
- Alocoutim
- Silves

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 24 mars 2000.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,  
J. GABRIELS

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2000 — 839

[C — 2000/22272]

**12 MAART 2000.** — Koninklijk besluit ter definiëring van de procedure voor machtiging van het storten in de Noordzee van bepaalde stoffen en materialen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 mei 1995 houdende goedkeuring van het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu van de Noord-Oostelijke Atlantische Oceaan, Bijlagen I, II, III en IV en de Aansluitings 1 en 2, gedaan te Parijs op 22 september 1992;

Gelet op de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat na de afkondiging van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België het omwille van de rechtszekerheid en de continuïteit van de geïmplementeerde activiteiten een juridisch kader en een rechtsbasis vereist is voor zowel de huidige machtigingen als voor het volgen van de procedure voor het toekennen van nieuwe machtigingen;

Overwegende dat de huidige machtigingen voor het storten in zee van baggerspecie geldig zijn tot uiterlijk 31 maart 2000 en dat deze vanaf 1 april 2000 dienen hernieuwd te worden op basis van de nieuwe in werking getreden wetgeving;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

— « Wet » : de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2000 — 839

[C — 2000/22272]

**12 MARS 2000.** — Arrêté royal définissant la procédure d'autorisation d'immersion de certaines substances et matériaux en mer du Nord

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 mai 1995 portant approbation de la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, Annexes I, II, III et IV, Appendices 1 et 2, faits à Paris le 22 septembre 1992;

Vu la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous la juridiction de la Belgique, notamment l'article 18;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que, à la suite de la publication de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, pour la sécurité juridique et la continuité des activités visées, il faut un cadre juridique et une base de droit tant pour les autorisations actuelles que pour la poursuite de la procédure d'octroi de nouvelles autorisations;

Considérant que les autorisations actuelles d'immersion en mer de déblais de dragage sont valables jusqu'au 31 mars 2000 au plus tard et que, à partir du 1<sup>er</sup> avril 2000, celles-ci doivent être renouvelées sur base de la législation nouvellement entrée en vigueur;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté on entend par :

— « Loi » : la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique;